

SELECTION 11

SING SOME BRAZILIAN SONGS

OBJECTIVE

To acquaint students with some songs of praise and a song expressing concern for the Earth. These and similar songs are sung in churches and in meetings of base communities, neighborhood groups that get together to study the Bible and discern God's word for them today.

INPUT

Sing along in Portuguese to the accompanying cassette tape. (The English is provided for comprehension only; the English words do not necessarily fit the music.)

Cantai ao Senhor ("Sing to the Lord")

Verse 1

Cantai ao Senhor um cantico novo. (Repeat two more times)	Sing to the Lord a new song.
Cantai ao Senhor, cantai ao Senhor.	Sing to the Lord, sing to the Lord.

Verse 2

Jesus é o Senhor, amém, aleluia! (Repeat two more times)	Jesus is Lord, amen, alleluia!
Cantai ao Senhor, cantai ao Senhor!	Sing to the Lord, sing to the Lord!

Verse 3

Louvai ao Senhor, amém, aleluia! (Repeat two more times)	Praise the Lord, amen, alleluia!
Louvai ao Senhor, louvai ao Senhor!	Praise the Lord, praise the Lord!

Glória a Deus ("Glory to God")

Verse 1

Glória a Deus, glória a Deus, glória ao Pai. (Repeat once)	Glory to God, glory to God, glory to the Father.
A ele seja a glória!	To him be the glory!
A ele seja a glória!	To him be the glory!
Aleluia, amém!	Alleluia, amen!

Verse 2

Glória a Deus, Glória a Deus, glória ao Filho. (Repeat once)	Glory to God, glory to God, glory to the Son.
A ele seja a glória!	To him be the glory!
A ele seja a glória!	To him be the glory!
Aleluia, amém!	Alleluia, amen!

Xote ecológico (An ecological dance song)

Verse 1

Não posso respirar, não posso nem nadar	No one can breathe, no one can even swim
a terra está morrendo, não dá mais pra plantar	The earth is dying, it gives no more when planted
e se plantar, não nasce e se nacer não dá,	If planted, nothing sprouts, and if it grows, it yields nothing
até pinga da boa é difícil de encontrar	Even good pinga* is difficult to find.

**Pinga is a local beverage made from sugar cane*

Verse 2

Cade a flor daqui—poluição comeu!	Where are the flowers that once grew here—pollution killed them
O peixe que é do mar?— poluição comeu!	And the fish of the sea? Pollution killed them.
O verde onde é que está— poluição comeu!	And the green things — where are they? Pollution killed them.
Nem o Chico Mendes* sobreviveu!	Not even Chico Mendes* survived.

**Chico Mendes was a rubber tapper and labor organizer who gained worldwide respect for his efforts to preserve the Amazon rain forest against encroaching deforestation. To learn more about rubber tapping in the Amazon, locate a copy of Antonio's Rain Forest, described in Selection 13.*